

L

余鄉有謝清高者。少敏異。從賈人走海南。遇風覆其舟。拯于番舶。遂隨販焉。每歲徧歷海中諸國。所至輒習其言語。記其島嶼。隴塞。風俗。物產。十四年而後反粵。自古浮海者所未有也。後官于日。不能復治生產。流寓澳門。爲通譯。以自給。嘉慶庚辰春。余與秋田李君遊澳門。遇焉。與傾談西南洋事甚悉。向來志外國者。得之傳聞。證于謝君所見。或合或不合。蓋海外荒遠。無可徵驗。而復佐以文人藻績。宜其華而眇實矣。謝君言甚樸拙。屬余錄之。以爲平生閱歷。得藉以傳。死且不朽。余感其意。遂條記之。名曰海錄。所述國名。悉操西洋土音。或有音無字。止取近似者名之。不復強附載籍。以失其真云。嘉應楊炳南序。

海錄目錄

西南海

越南 即安南

暹羅

太呢

丁咖囉 一名噠拉岸
即丁機宜

舊柔

沙喇

吉德

徹第缸

曼噠喇

呢咕叭當

打冷莽柯

固貞

本底

宋卡

咭嚨丹

邦項 亦作彭亨

麻六甲

新埠 一名布路橫
又名橫土

島土

嗎喇喇

笨呢里

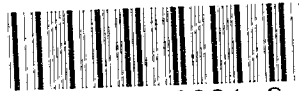
西嶺

亞英咖

隔瀝骨底

MG
K916
4

海錄目錄



3 1764 6381 2

馬英

嗎喇他

小西洋

孟婆囉

麻倫呢

盞叭哩

孟買

蘇萊

淡項

啣肚

柔佛

南海

雷哩

錫哩

大亞齊

支咕吧拉

小亞齊 一名孫支

蘇蘇

叭當

呢是 又名哇德

茫咕嚕

舊港 又名三佛齊

龍牙

噶喇叭

萬丹

咕噠 疑卽瓜哇所轄有三處
息邦烏落新泥黎各地

吧薩

崑甸 俗名金山

萬喇

戴燕

卸敖

新嘗

馬神

蔣哩悶

三巴郎

麻黎

茫伽薩

細利窪

唵悶

唵門

地問

文來

蘇祿

小呂宋 又名樹哩東

妙哩士

西北海

大西洋

又名布路肌士

大呂宋

又名意細班惹呢

佛郎機

又名佛喃西

荷囉

伊宣

盈蘭你是

亞哩披華

淫跋輦

殺古

雙鷹

海 錄 目錄

海 錄 目 錄

單鷹

埔嚕鴛 又名嗎西嘴比

嘆咭利 亦名紅毛

綏亦咕

盈黎嗎祿啣

咩哩干 即咪喇哩
亦名花旗

西咩哩隔

鬚毛烏鬼

哇夫鳥

哇希鳥

匪支鳥

俺你鳥

干你鳥

慕格是

哪韋吧

亞哆歪

開於

海錄

清 嘉應楊炳南秋衡撰

萬山一名魯萬山。廣州外海島嶼也。山有二。東山在新安縣界。西山在香山縣界。沿海魚船藉以避風雨。西南風急則居東澳。東北風急則居西澳。凡南洋海艘俱由此出口。故紀海國自萬山始。既出口。西南行過七洲洋。有七洲浮海面故名。又行經陵水。見大花二花。大洲各山。順東北風約四五日便過越南會安。順化界。見咕哩羅山。朝素山。外羅山。順化。即越南王建都之所也。其風俗土產志者既多。不復錄。又南行約二三日到新州。又南行約三四日過龍奈。又謂之陸奈。即海國見聞所謂祿賴也。爲安南舊都。由龍奈順北風日餘至本底國。

本底國在越南西南。又名勸明。疑卽占城也。國小而介于越南暹羅二國之間。其人顏色較越南稍黑。語言亦微異。土產鉛錫象牙孔雀翡翠箭翎班魚脯。又順東北風西行約五六日至暹羅港口。

暹羅國在本底西。縱橫數千里。西北與緬甸接壤。國大而民富庶。船由港口入內河。西行至國都。約千餘里。夾岸林木葱蘢。田疇互錯。時有樓臺下臨水際。猿鳥號鳴。相續不絕。男女俱上裸。男以幅布圍下體。女則被裙。官長所被衣。其製與中國雨衣略同。以色辨貴賤。紅者爲上。右臂俱刺文。形若任字。王則衣文彩。繡佛象其上。飛金貼身。首器皆以金。陸乘象輦。水乘龍舟。凡下見上。裸體跣足。屈腰蹲身。國無城郭。民居皆板屋。王居則以瓦覆其上。臨水爲之。土人多力農。時至則播種。熟則收穫。無事耘鋤。故家室盈寧。稱爲

樂土。商賈多中國人。其釀酒、販鴉片煙、開場聚賭三者。推稅甚重。俗尊佛教。每日早飯。寺僧被袈裟沿門托鉢。凡至一家。其家必以精飯肴蔬。合掌拜獻。僧置諸鉢。滿則回寺奉佛。又三分之一。僧食其一。鳥雀食其一。以其一飼蟲鼠。終歲如是。僧無自舉火者。出家爲僧。謂之學禮。雖富貴家子弟亦多爲之。弱冠後。又聽其反俗。其婚嫁。男家伴以男。女家伴以女。俱送至僧寺令拜佛。然後迎歸合卺焉。頗知尊中國文字。聞客人有能作詩文者。國王多羅致之。而供其飲食。國有軍旅。則取民爲兵。一月之內。其糗糧皆兵自備。越月然後王家頒發。四鄰小國多屬焉。土產金、銀、鐵、錫、魚翅、海參、鮑魚、瑤瑁、白糖、落花生、檳榔、胡椒油、蔻砂仁、木蘭、椰子、速香、沈香、降香、伽楠香、象牙、犀角、孔雀、翡翠、象、熊、鹿、水鹿、山馬、水鹿。形似鹿而無角。色青。其大者如牛。山馬。形似鹿而大。商賈常取其角。假混鹿茸。犀角有二種。色黑而大者爲鼠角。價賤。極大者重二三斤。小者亦重斤餘。其色稍白。而旁有一潤直上者爲天曹角。其潤直上至頂者亦不貴。若頂上二三分無潤而圓滿。色潤而微紅者則貴矣。椰木如櫟。直幹無枝。其大合抱。高者五六丈。種七八年然後結子。每歲止開花四枝。花莖傍葉而生。長數尺。花極細碎。一枝止結椰子數顆。四花分四季采之。欲釀酒者。則於花莖長盡花未及開時。用蕉葉裹其莖。勿令花開。再以繩密束之。取莖末數寸。取瓦罐承之。其液滴於罐中。每日清晨及午酉亥三時。則收其液。清晨所收味清甜。日出後則微酸。俱微有酒味。再釀之。則成酒矣。所飲處稍乾。則又削之。花莖盡而止。椰肉可以榨油。壳可爲器。衣可爲船纜。故番人多種之。歲以土物貢中國。

宋卡國在暹羅南少東由暹羅陸路十七八日水路東南行順風五六日可到疆域數百里海國見聞作宋腳緣閩語謂腳爲卡故譌土番名無來由地曠民稀俗不食豬與回回同鬚止髻下頰出入懷短刀自衛娶妻無限多寡將婚男必少割其勢女必少割其陰女年十一二卽嫁十三四便能生產男多贅於女家俗以生女爲喜以其可以贅壻養老也若男則贅於婦家不獲同居矣其資財則男女各半凡無來由種類皆然死無棺槨葬椰樹下以溼爲佳不封土不墓祭王傳位必以嫡室子庶子不得立君臣之分甚嚴王雖無道無敢覬覦者卽宗室子弟國人無敢輕慢婦人穿衣褲男子唯穿短褲裸其上有事則用寬幅布數尺縫兩端襲於右肩名沙郎民見王及官長俯而進至前踰踞合掌于額而言不敢立王坐受之見父兄則踰踞合掌于額立而言平等相見唯合掌于額餘與暹羅略同山多古木土產孔雀翡翠瑇瑁象牙胡椒檳榔椰子銀鐵沉香降香速香伽楠香海參魚翅貢于暹羅

太呢國在宋卡東南由宋卡陸路五六日水路順風約日餘可到連山相屬疆域亦數百里風俗土產均與宋卡略同民稀少而性兇暴海艘所泊處謂之淡水港其山多金山頂產金處名阿羅帥阿於何由淡水港至此須陸行十餘日由咭嚨丹港口入則三四日可至故中華人到此淘金者船多泊咭嚨丹港門以其易于往來也國屬暹羅歲貢金三十斤

咭嚨丹國在太呢東南由太泥沿海順風約日餘可到疆域風俗土產略同太呢亦無來由種類爲暹羅屬國王居在埔頭埔頭者朝市之處而洋船所灣泊也周圍種勞竹爲城加以木板僅一門民居環竹外

王及官長俱席地而坐。裸體跣足。無異居民。出則有勇壯數十擁護而行。各持標鎗。謂之景子。見者咸躡身合掌。王過然後起。景子猶華言奴僕也。王及會長富家俱有之。政簡易。王日坐堂。會長有稱萬者。有稱斷者。咸入朝。環坐議政事。有爭訟者。不用呈狀。但取蠟燭一對。俯捧而進。王見燭。則問何事。訟者陳訴。王則命景子宣所訟者進質。王以片言決其曲直。無敢不遵者。或是非難辨。則令沒水。沒水者。令兩造出外。見道路童子。各執一人。至水旁。廷番僧誦咒。以一竹竿。令兩童各執一端。同沒水中。番僧在岸咒之。所執童先浮者則爲曲。無敢復爭。童子父母習慣。亦不以爲異也。又其甚者。則有探油鍋法。探油鍋者。盛油滿鍋。火而熱之。番僧在旁誦咒。取一鐵塊。長數寸。寬寸餘。厚二三分許。置鍋中。令兩造探而出之。其理直者。引手入滾油中。取出鐵塊。豪無損傷。否則手始入油鍋。卽鼎沸傷人。終不能取。非自反無愧者。始雖強詞。鮮不臨鍋而服罪。國有此法。故訟者無大嘯強。而君民俱奉佛甚虔也。王薨。或子繼。或弟及。雖有遺命。然必待天意之所歸。而後卽安。故嗣王雖卽位。若天心不屬。民不奉命。而兄弟叔姪中有爲民所戴者。則讓之而退處其下。不然。雖居尊位。而號令亦不行也。土番居埔頭者。多以捕魚爲生。每日上午。各操小舟。乘南風出港。下午則乘北風返棹。南風謂之出港風。北風謂之入港風。日日如此。從無變易。是殆天所以養斯民也。其居山中者。或耕種。或樵採。窮困特甚。上無衣。下無種。唯剝大樹皮圍其下體。亦無屋宇。穴居野處。或於樹上蓋小板屋居之。凡土番俱善標鎗。標鎗者。飛鎗也。能殺人於數十步外。出入常以自隨。乘便輒行劫殺人。其山多木。易于避匿。故山谷僻處。鮮有行人。有爭訟而會長不能斷者。常自請于王。願互用

標鎗死無悔王亦聽之。但酌令理直者先標。中而死。則彼家自以尸歸。不中則聽彼反標。顧鮮有不中者。俗淫亂而禁婦女嫁中華人。故閩粵人至此鮮娶者。有妻皆暹羅女也。犯姦者事發。執而囚之。度其身家厚薄而罰其金。謂之阿公。凡犯令者亦然。少笞杖之刑。其金一日不納。則次日倍罰。若宥不納。則囚禁無釋時。亦無敢宥者。若本夫覺其姦。執殺之。亦不禁。國有大慶。王先示令擇地爲場。至期于場中飲酒演戲。國人各以土物貢獻。王受其儀。于場中賜之飲食。四方來觀之。華夷雜沓。姦賭無禁。越月而後散。凡進獻及餽賀其儀物。皆以銅盤盛之。使者戴于首而行。飲食不用箸。多以右手抓取。故重右手而輕左手。人若以左手取食物相贈遺。則怒以爲大不敬云。地多瘴癘。中華人至此。必入浴溪中。以小木桶舀水自頂淋之。多至數十桶。俟頂上熱氣騰出。然後止。日二三。不浴則疾發。居久則可少減。然亦必日澡洗。卽土番亦然。或嬰疾。察其傷於風熱者。多淋水卽瘳。無庸藥石。凡南洋諸國皆然。其地名雙戈及呀喇頂等處。皆產金。由呀喇頂埔頭入內河。南行二日許。西有小川。通太呢。阿羅師。又南行日餘。雙戈水會之。又南行十餘日。則至呀喇頂。與邦項讀平。後山麻姑產金處相連。河中巨石叢雜。水勢峻厲。用小舟逆挽而上。行者甚艱。中國至此者。歲數百。閩人多居埔頭。粵人多居山頂。山頂則淘取金砂。埔頭則販賣貨物。及種植胡椒。凡洋船到。各國王家度其船之大小。載之輕重。而權其稅。船大而載重者。納洋銀五六百枚。小者二三百不等。謂之堯頭金。客人初到埔頭。納洋銀一枚。居者歲又納丁口銀一枚。謂之亞些。各貨稅餉。謂之碼子。居呀喇頂山頂。掏金欲回中國者。至埔頭。必先見王。納黃金一兩。然後許。年老不復能營生者。減半。若

呷唎丹知其貧而爲之請。則免。呷唎丹者，華人頭目也。居埔頭者則俱免。若洋船有藏匿，覺察則船主、阿公、船主是洋船出資本置買貨物者。凡洋船造船出賃者，謂之板主。看羅盤指示方向者，謂之夥長。看舵者，謂之太工。管理銀錢出入者，謂之財庫。艙口登記收發貨物者，謂之清丁。而出資賃船置貨貿易則爲船主。船中水手悉聽指麾。故有事亦唯船主是問。其釀酒、販鴉片、開賭場者，碼子亦特重。私家逋負，酋長嘗置若罔聞。而賭賧則追捕最力。各國多如此。食鴉片煙則咭嚨丹爲甚。客商鮮不效尤者。其土產唯檳榔、胡椒爲多。亦以三十斤金爲暹羅歲貢。

丁咖囉國一名噠拉岸。疑卽丁機宜也。在咭嚨丹東南。由咭嚨丹沿海約日餘可到。疆域風俗與上數國略同。而富疆勝之。各國王俱喜養象。聞山中有野象。王家則令人砍大木於十里外。周圍柵環之。旬日漸移而前。如此者數。柵益狹。象不得食。俟其羸弱。再放馴象與鬪。伏則隨馴象出。自聽象奴驅遣。土產胡椒、檳榔、椰子、沙藤、冰片、燕窩、魚翅、海參、油魚、鮑魚、螺頭、帶子、紫菜、孔雀、翡翠、速香、降香、伽楠香、帶子、角帶也。形若江瑤柱胡椒最佳。甲于諸番。歲貢暹羅、安南及鎮守噶喇叭之荷嚨。

邦項讀平聲在丁咖囉南。古志多作彭亨。以謝清高所述音近邦項。故改從此二字。其餘亦多類此。由丁咖囉陸路約二日可到。疆域風俗民情均與上數國同。亦產金。而麻姑所產爲最。土產胡椒、冰片、沙穀米、胡椒、藤本。初種時長尺餘。年餘長至數尺。則卷成圈。復取土掩之。俟再生。然後開花結子。十餘年。藤漸弱。則取其旁舊土。或有雜木葉霉敗其中者。糞之復茂。不可以他物糞。至三十餘年。則不復結子。須擇地另種。

舊地非百年後不能復種也。子熟採而乾之，色黑而縐，味辛辣而性溫，其極熟者則雖乾而圓滿，去其皮是爲白椒，其性更烈。自安南至麻倫呢諸國皆有，唯丁咖囉所產爲最。冰片、木液也。周流木內，夜則上于樹杪，明則下于樹根。土番夜聽其樹，而知其上下老嫩。俟其老時，四鼓潛往，以刀削其根數處，如中國之取松脂然。天明，其液流從砍處落地，滴滴成片。若未老則出水而已。沙穀米亦以木液爲之，其木大者合抱，砍伐破碎，春之成屑，則以水洗之，去其滓，俟其水澄，取其下凝者，暴乾成粉，復以水洒之，則累累如顆珠，煮食之可以療饑。以上數國，閩粵人多來往貿易者。內港船往各國，俱經外羅山，南行順風，約一日過煙筒大佛山，又日餘經龍奈口，過崑崙海，日餘見崑崙山，至此然後分途而行，往宋卡、暹羅、太呢、咕嚨丹各國，則用庚申針轉而西行矣。由邦項東南行，約日餘，復轉西入白石口，順東南風，約日餘，則到舊柔佛。舊柔佛在邦項之後，陸路約四五日可到，疆域亦數百里，民情風俗略與上同。土番爲無來由種類，本柔佛舊都，後徙去，故名舊柔佛。嘉慶年間，嘆咭利於此闢展土地，招集各國商民，在此貿易耕種，而薄其賦稅，以其爲東西南北海道四達之區也。數年以來，商賈雲集，舟船輻輳，樓閣連亘，車馬載道，遂爲勝地矣。番人稱其地爲息辣，閩粵人謂之新州府。土產胡椒、檳榔膏、沙藤、紫菜、檳榔膏，卽甘瀝，可入藥。

麻六甲在舊柔佛西少北，東北與邦項後山毗連，陸路通行，由舊柔佛水路，順東南風，半日過琴山徑口，又日餘到此。土番亦無來由種類，疆域數百里，崇山峻嶺，樹木叢雜，民情兇惡，風俗詭異，屬荷蘭管轄。初小西洋各國番船往來中國，經此必停泊，採買貨物，本爲繁盛之區，自嘆咭利開新州府，而此處浸衰息。

矣。土產錫、金、冰片、沙藤、胡椒、沙穀米、檳榔、燕窩、犀角、水鹿、瑋瑁、翡翠、降速伽楠各香。閩粵人至此採錫及貿易者甚衆。

沙喇我國在麻六呷西北。由麻六呷海道順東南風二三日。經紅毛淺。下有浮沙。其水不深。故曰淺。謂之紅毛。則不知其何取也。此國在紅毛淺東北岸。疆域數百里。民頗稠密。性情兇獷。後山與丁咖囉、咭喇丹相連。山中土番名獠。譯力裸體跣足。鳩形鵠面。自爲一類。亦服國王管轄。但與無來由不相爲婚。嘗取密蠟、沙藤、沉香、速香、降香、犀角、山馬、鹿脯、虎皮等物。出與國人交易。閩粵人亦有到此者。其產錫、冰片、椰子、沙藤。

新埠海中島嶼也。一名布路檳榔。又名檳榔士。曠咭利于乾隆年間開闢者。在沙喇我西北大海中。一山獨峙。周圍約百餘里。由紅毛淺順東南風約三日可到。西南風亦可行。土番甚稀。本無來由種類。曠咭利招集商賈。遂漸富庶。衣服飲食房屋。俱極華麗。出入悉用馬車。有曠咭利駐防番二三百。又有敍跋兵千餘。閩粵到此種胡椒者萬餘人。每歲釀酒。販鴉片。及開賭場者。摧稅銀十餘萬兩。然地無別產。恐難持久也。凡無來由所居地。有果二種。一名流連子。形似波羅蜜而多刺。肉極香甜。一名茫。讀莫切。姑生。又名茫栗。形如柿而有壳。味亦清甜。

吉德國在新埠西北。又名計噠。由新埠順東南風日餘可到。後山與宋卡相連。疆域風俗亦與宋卡略同。土曠民稀。米價平減。土產錫、胡椒、椰子。閩粵人亦有至此貿易者。由此陸路西北行二三日。海道日餘。到

養西嶺，義切力陸路又行三四日，水路約一日，到蓬呀，俱暹羅所轄地。自宋卡至此，皆無來由種類，性多兇暴，出入必懷短刀，以花鐵爲之，長六寸有奇，鑲以金，海馬牙爲柄，其刀未有花紋者，持以相鬪，刀頭有紋者，則佩之以爲吉慶。王及酋長皆然。海馬出麻沙密紀，卽鬃毛烏鬼國也，形似牛而腳短，居水中，偶上岸食草，或曝於沙潭，取之之法，用大木七八尺方之，令上窄下寬，上輕下重，空其中，上有蓋爲環鈕於內，旁穿四孔，遇海馬在沙潭，則三四人各挾標鎗二，入木中，令人蓋之，而放于上流，木隨流而下，海馬見之，必趨赴翻弄，覺其無物，則置之而復息于潭，比其木流至潭前，木中人急去其蓋，各舉鎗標之，鎗有倒鈎，以繩繫之，中則趨上岸，將繩縛於木而縱收之，俟其力稍乏，各加一標，死則宰而食之，其味甚美。牙以鑲刀柄。

烏土國在暹羅蓬牙西北，疆域較暹羅更大，由蓬牙陸路行四五日，水路順風約二日到佗歪，爲烏土屬邑，廣州人有客于此者，又北行百餘里到媚麗居，又西北行二百餘里到營工，又西行二百餘里到備姑，俱烏土屬邑。王都在盞畫，由備姑入內河水行約四十日，方至國都，有城郭宮室，備姑鄉中有孔明城，周圍皆女牆，參伍錯綜，莫知其數，相傳爲武侯南征時所築，入者往往迷路，不知所出，云北境與雲南緬甸接壤，雲南人多在此貿易，衣服飲食，大略與暹羅同，而樸實仁厚，獨有太古風，民居多板屋，夜不閉戶，無盜賊爭鬪，國法極寬，有過犯者罰之而已，重則圈禁旬日而釋，無殺戮撲楚之刑，實南洋中樂國也。男女俱椎髻，婚娶或男至女家，或女至男家，交拜成親，死則聚親友哭之，旋葬於山，不封不樹，土產玉、寶石、銀、

燕窩、魚翅、犀角、泥油、紫景、兒茶、寶石、藍者爲貴。以其難得也。泥油出土中，可以然燈。紫景亦土中所出。其色紫。土人以代印色。自安南至此，及南洋諸國，沿海俱有鱷魚。形如壁虎。是食人。土番有被鱷吞者，延番僧咒之，垂釣于海。食人者即吞鉤而出。其餘則不可得而釣也。由備姑西北行，沿海數千里，重山複嶺，并無居人。奇禽怪獸，出沒號叫。崇巖峭壁間，多古木奇花。所未經覩。舟行約半月方盡。亦海外奇觀也。

徹第缸，在烏土國大山之北。數十年來，嘆咭利新闢土地，未有商賈。其風俗土產未詳。

明呀喇，嘆咭利所轄地。周圍數千里。西南諸番一大都會也。在徹第缸海西岸。由徹第缸渡海，順東南風約二日夜可到。陸路則初沿海北行，至海角轉西，又南行，然後可至。爲日較遲。故來往多由海道。其港口名葛支里。港外沿海千餘里。海水渾濁，淺深叵測。外國船至此，不能遽進。必先鳴礮，使土番聞之。請於嘆咭利。命熟水道者，操小舟到船，爲之指示。然後可。土番亦必預度其淺深，以泡志之。泡者，截大木數尺，製爲橈形。空其中，繫之以繩，墜之以鐵。隨水道曲折。浮之水面，以爲之志。土番謂之泡。每一望遠及轉折處，則置一泡。然外人終不能測。是殆天險也。港口有礮臺，進入內港，行二日許，到交牙礮臺。又三四日到咭哩噶。嘆咭利官軍鎮明呀喇者治此。有小城，城內唯住官軍。商民環處城外。嘆咭利官吏及富商家屬，俱住漲浪居。漲浪居者，城外地名也。樓閣連雲，園亭綺布。甲于一國。嘆咭利居此者萬餘人。又有鼓跋兵五六萬。即明呀哩土番也。酋長有三。其大者稱啣有土第。其次爲呢哩。又次爲集景。皆命于其王。數年則代。國有大政大訟大獄，必三人會議。小事則聽屬吏處分。其統屬文武總理糧餉一人，謂之辣。亦數年而

代其出入之儀仗較三酋長特盛前有騎士六人後有四人左右各一人俱穿大紅衣左右二人裝束俱同辣唯辣所穿衣當胸繡八卦文爲異耳凡鞠獄訟上下俱穿黑衣唯三酋長兩肩有白絨緣頭戴白帽用白髮織成狀如風帽酋長上坐客長十人旁坐客長客商之長也每會鞠必延客長十人旁坐者欲與衆共之也其獄必僉曰是然後定讞有一不合則復鞠雖再三不以爲煩然怙奢尙利賄賂公行徒事文飾無財不可以爲說也其土番有數種一明呀哩一夏哩一吧藍美明呀哩種較多而吧藍美種特富厚明呀哩食牛不食豬夏哩食豬不食牛吧藍美則俱不食富者衣食居處頗似暎暗利以華麗相尙貧者家居俱裸體以數寸寬幅布圍其腰又自臍下紿至臀後以掩下體男女皆然謂之水幔無來由番亦多如此出門所圍布幅稍寬有吉慶則穿長衣窄袖其長曳地用白布二丈纏其頭以油徧擦其身所居屋盡塗以牛糞俗以螺壳有文彩者爲貨貝交易俱用之娶妻皆童養夫死婦不再嫁鬻髮而居各種不相爲婚男子臂蓋小印數處額上刺紋女人皆穿鼻帶環吧藍美死則葬于土餘俱棄諸水有老死者子孫親戚送至水旁聚而哭之各以手撫其屍而反掌自詆之以示親愛徧則棄諸水急趨而歸以先至家者爲吉明呀哩間有以火化者更有伉儷敦篤者夫死婦矢殉親戚皆勸阻堅不從則聽之將殉先積柴於野置夫屍于上火之婦則盡戴所有金銀珠寶玩飾繞火行哭親戚亦隨哭極慟見屍將化婦則隨舉諸飾分贈所厚而跳入火衆皆嘖嘖稱羨俟火化而後去每歲三四月則羣聚而賽神于廟門外先豎直木一再取一木度其長之半鑿孔橫穿直木上令活動可轉橫木兩端各以繩繫鐵鉤二有數人赤身以長

幅布圍下體。手縮一籃。籃內裝各種時果。立其下。衆先取。兩人以橫木兩端鐵鉤鉤其背脊兩旁。懸諸空中。手足散開。狀如飛鳥。觀者舉橫木推轉之。其人則取籃中果分撒于地。羣爭拾之。果盡復換兩人。衆皆歡笑。不以爲苦也。得果者歸以奉家長及病者。以爲天神所賜云。自此以西。地氣漸寒。中華人居此者。可穿夾衣。自此以東。及南洋諸國。天氣俱和暖。四時俱可穿單衣。土產鴉片煙、硝、牛黃、白糖、棉花、海參、瑤瑁、訶子、檀香、鴉片有二種。一爲公班皮色黑。最上一名叭第咕喇。皮色赤。稍次之。皆中華人所謂烏土也。出於明呀喇屬邑地名叭且拏。其出曼噠喇薩者。亦有二種。一名金花。紅爲上。一名油紅次之。出嗎喇他及盞叭哩者。名鴨屎紅。皆中華人所謂紅皮也。出孟買及啣肚者。則爲白皮。近時入中華最多。其木似粟粟。葉如靛青。子如茄。每根僅結子二三顆。熟時。夜以刀劃其皮分許。膏液流出。凌晨收之。而浸諸水。數刻然後取出。以物盛之。再取其葉曝乾末之。雜揉其中。視葉末多少以定其成色。葉末半則得膏半。然後捏爲團。以葉裹之。子出膏盡。則拔其根。次年再種。邇年以來。閩粵亦有傳種者。其流毒未知何所底止也。曼噠喇薩。在明呀喇西少南。由葛支里沿海陸行。約二十餘日。水路順東風約五六日。俱嘆咭利所轄地。至此別爲一都會。有城郭。嘆咭利居此者亦有萬人。敍跋兵二三萬。此地客商多呵哩敏番。卽來粵東戴三角帽者是也。土番名雪那哩。風俗與明呀哩略同。土產珊瑚、珍珠、鑽石、銀、棉花、訶子、乳香、沒藥、鴉片、魚翅、猴、梭豸、梭豸。形如小洋狗。又有金邊洋布。價極貴。一疋有值洋銀八十枚者。內山爲噶包補番。噶包補者。猶華言大也。本回回種類。其開國名甚多。疆域不過數百里。所織布極精細。大西洋各國番多用之。

笨支里在曼噠喇薩西南爲佛郎機所轄地由曼噠喇薩陸行約四五日水行約日餘即到土產海參魚翅、訶子、棉花、猴、梭、豕、內山亦屬曉包補。

呢咕叭當國在笨支哩西嶺介中疆域甚小土番名耀亞。

西嶺在笨支里少北又名咕嚕慕由笨支里水路約六七日陸路約二旬可到爲荷嚨所轄地土番名高車子風俗與明呀哩略同內山爲乃弩王國土產海參、魚翅、棉花、蘇合油、海參生海中石上其下有肉盤盤中生短蒂蒂末卽生海參或黑或赤各肖其盤之色豎立海水中隨潮搖動盤邊三面生三鬚各長數尺浮洗水面探者以鉤斷其蒂撈起剖之去其穢煮熟然後以火焙乾各國俱有唯大西洋諸國不產打冷莽柯國在西嶺西北順東南風約二三日可到疆域甚小民極貧窮然性頗淳良風俗與上略同沿海屬邑有地名咖補者西洋客商皆居此土產海參、魚翅、龍涎香、訶子。

亞英咖在咖補西北順風約五六日可到爲暎咕利所轄地土番風俗與上略同土產棉花、燕窩、椰子、訶子。

固貞在亞英咖西北水路順風約日餘可到爲荷嚨所轄地土番風俗與上略同內山爲晏爹呢咖國實回回種類土產乳香、沒藥、魚翅、棉花、椰子、蘇合油、血竭、砂仁、訶子、大楓子。

隔瀝骨底國在固貞北少西水路順風約二日可到陸路亦通風俗與上同土產胡椒、棉花、椰子俱運至固貞售賣內山仍屬晏爹呢咖。

馬英在隔瀝骨底北少西。水路順風約二日可到。爲佛郎機所轄地。土產風俗。與上略同。內山亦屬晏參呢咖。

打拉著在馬英西北。陸路相去約數十里。爲唎咭利所轄地。土番風俗。亦與上同。土產胡椒、海參、魚翅、淡菜。內山仍屬晏參呢咖。

嗎喇他國在打拉著西。疆域自東南至西北長數千里。沿海邊地。分爲三國。一小西洋。一孟婆囉。一麻倫呢。爲回回種類。凡拜廟。廟中不設主像。唯于地上作三級。取各花瓣。徧撒其上。羣向而拜。或中間立一木樅。每月初三。各于所居門外。向月念經。合掌跪拜稽首。土產棉花、胡椒、魚翅、鴉片。

小西洋在嗎喇他東南沿海邊界。由打拉著向北少西。行經嗎喇他境。約六七日到此。爲大西洋所轄地。疆域約數百里。土番名盈丟。奉蛇爲神。所畫蛇。有人面九首者。婚嫁與明呀哩同。死則葬于土。每年五月。男女俱下河洗浴。延番僧坐河邊。女人將起。必以兩手掬水洗僧足。僧則念咒取水。饋女面。然後穿衣起。又有蘇都嚕番。察里多番。咕嚕米番三種。多孟婆囉國人。西洋人取以爲兵。其風俗與盈丟略同。西洋番居此者有二萬人。土產檀香、魚翅、珊瑚、犀角、象牙、鮑魚。謝清高云。昔隨西洋番船到此時。船中有太醫院者。聞其妻死。特遣土番齋札回大西洋祖家。請于國王。以半俸給其家養兒女。是知此地亦有陸路可通大西洋也。

孟婆囉國在小西洋北山中。由小西洋水路順風約日餘。可至國境。王都在山中。以竹爲城。疆域亦數百

里。風俗與小西洋同。土產檀香、犀角。

麻倫呢國。在孟婆囉北。水路順風約日餘可到。疆域風俗與孟婆囉同。土產海參、魚翅、鮑魚。二國所產貨物多運至小西洋埔頭售賣。

盞叭哩國。在麻倫呢北少西。水路順風一二日可到。疆域風俗與小西洋略同。土產洋葱。其頭寸餘。熟食味極清酣。瑪瑙、棉花、鴉片。內山亦屬噤包補。自曼噠喇薩至啣肚。土番多不食豬、牛、羊、犬。唯食雞、鴨、魚、蝦。男女俱戴耳環。

孟買。在盞叭哩北少西。相去約數十里。爲噤咭利所轄地。有城郭。土番名叭史。顏色稍白。性極淳良。家多饒裕。噤咭利鎮此地者有數千人。土產瑪瑙、大蔥、棉花、阿魏、乳香、沒藥、魚膏、魚翅、鴉片、番靛、棉花最多。亦小西洋一大市鎮也。鄰近嗎喇他、盞叭哩、噤包補、啣肚諸國。多輦載貨物到此貿易。其內山亦屬噤包補。蘇辣。在孟買北。水路約三日可到。亦噤咭利所轄。土番名阿里敏。土產同上。

淡項。讀平聲。在蘇辣北。水路約日餘可到。爲西洋所轄。土產同孟買。

啣肚國。在淡項北。疆域稍大。由淡項水路順風約二日可到。風俗民情與盞叭哩諸國略同。土產鴉片、海參、魚翅。俱運往蘇辣。孟買販賣。自明呀喇至此。西洋人謂之哥什塔。我總稱爲小西洋。土人多以白布纏頭。所謂白頭鬼也。遇王及官長。躡身合掌。上于額。俟王及官長過。然後起。子見父母。亦合掌于額。平等相見亦如之。其來中國貿易。俱附噤咭利船。本土船從無至中國。中國船亦無至小西洋各國者。自此以西。

海波洶湧。一望萬里。舟楫不通。淺深莫測。沿海諸國。不可得而紀矣。海國見聞。謂小西洋西南皆烏鬼國。延袤萬里。直趨西南海中。小西洋與大西洋海道不能直通。實爲烏鬼國所阻。與謝清高所述互異。余止錄所聞于謝清高者。以俟博雅之考核。不敢妄爲附會也。其啣肚內山則爲金眼回國。聞其疆域極大。不與諸國相往來。故其風俗土產亦不可得而紀也。

柔佛國在舊柔佛對海。海中別一島嶼也。舊柔佛番徙居於此。周圍數百里。由白石口南行。約半日即到。土番爲無來由種類。性情兇暴。以劫掠爲生。土產檳榔、膏、沙藤、椰子、冰片。

雷哩國在柔佛西南海中。別峙一大山。不與柔佛相連。由柔佛渡海而南行。約日餘可到。疆域約數百里。風俗土產與柔佛同。土番較強盛。潮州人多貿易于此。海東北爲琴山徑。

錫哩國在雷哩西北。疆域風俗與雷哩同。由雷哩買小舟沿海行。約四日可到。海東北爲麻六甲。由此又西北行約二日。仍經紅毛淺。土產魚脯、冰片、椰子、胡椒。

大亞齊國在錫哩西北。疆域稍大。由紅毛淺外海西北行。日餘即到。由國都向西北陸行五六日。水路順風。一、二日則至山盡處。俱屬大亞齊。風俗與無來由各國同。海東北岸爲沙喇我國。山盡處則與新埠斜對。土產金、冰片、沙藤、椰子、香木、海菜。

呢咕吧拉。西南海中孤島也。由亞齊山盡處北行少西。順風約十一、二日可到。土番俱野人。性情淳良。日食椰子、熟魚。不食五穀。閩人居吉德者。常偕吉德土番到此。採海參及龍涎香。其海道亦向西北行。約旬

日可到。由此又北行約半日許。有牛頭馬面山。其人多人身馬面。是食人。海艘經過。俱不敢近。望之但見雲氣屯積。天日晴朗。遙見山頂似有火燄焉。又北行旬日。卽到明呀喇海口。若向北少西行。順風六七日。可到曼噠喇薩。

小亞齊國一名孫支。在大亞齊西。由大亞齊西北行。經山盡處。轉東南行。約日餘可到。疆域亦數百里。風俗與大亞齊同。土產金、沙藤、胡椒、椰子、冰片。

蘇蘇國在小亞齊南。水路順風。約二日卽到。疆域風俗土產。與小亞齊同。

叭當國在蘇蘇東南。水路順風。亦二日可到。疆域風俗土產。均與上略同。海西別有一島。爲呢是國。

呢是國又名哇德。在蘇蘇叭當二國之西。海中獨峙一山。民似中國而小。常相擄掠販賣。出入必持標鎗。懼砲火。不食五穀。唯以沙穀米合香蕉煎食。年老者子孫則抱置樹杪。環其下而搖之。俟跌死而後已。其滅絕倫理。至於此極。豈其性然耶。亦未沐聖人之化。無以復其初也。自此以西。海中多大石。風濤險阻。難以通行。故大西洋海船往小西洋各國貿易。必由叭當之西。呢是之東。

讀莫茫混切。咕嚕。在叭當東。水路順風。約五六日可到。陸路亦通。但山僻多盜賊。故鮮有行者。沿海都邑。近爲嘆咭利所奪。國王移居山內。然嘆咭利居此者不過數十人。敍跋兵數百而已。土產海參、丁香、豆蔻、胡椒、椰子、檳榔。

舊港國卽三佛齊也。在茫咕嚕東。疆域稍大。由茫咕嚕東南行。約三四日轉北。入嘴喇叭峽口。順風行半

日方出峽。峽東西皆舊港國疆土。峽西大山名網甲。別峙海中。山麓有文都。上盧寮。下盧寮。新港等處。山南復有二小島。一名空壳檳榔。一名朱麻哩。皆產錫。閩粵人到此採錫者甚衆。文都有唵啞利鎮守。而推錫稅。凡採錫者俱向借資斧。得錫則償之。每百觔止給洋銀八枚。無敢私賣。國王所都在峽西。由文都對海入小港。西行四五日方至。亦有荷嚨鎮守。兩岸居民俱臨水起居。頗稱富庶。國王殿廷爲三級。每日聽政。王坐於上。次列各酋長。庶民爭訟者俱俯伏於下。體制嚴肅。而民性兇惡。多爲盜賊。不知尊中國。而畏荷嚨。唵啞利如虎。凡有誅求。無敢違抗者。無來由番皆然。不獨此國也。土產金、錫、沙藤、速香、降香、胡椒、椰子、檳榔、冰片、水鹿。

龍牙國在舊港北。由峽口水路到此。順風約三日。由此北行日餘。則爲柔佛。西北行日餘。則至露哩。此山多木。大者數十圍。中華洋船至此。多換桅柁。凡露哩、錫哩、大小亞齊、蘇蘇、叭當、茫咕嚕、舊港、龍牙九國。實同此一山。皆無來由種類。唯大亞齊、蘇蘇民稍淳良。餘俱兇惡。以盜劫爲生涯。凡無來由各國。俱產黑燕窩、速香、降香、雞骨香、檳榔、椰子、海棠。

噶喇叭在南海中。爲荷嚨所轄地。海舶由廣東往者。走內溝。則出萬山後向西南行。經瓊州、安南。至崑崙。又南行約三四日到地盆山。萬里長沙在其東。走外溝。則出萬山後向南行。少西。約四五日。過紅毛淺。有沙坦在水中。約寬百餘里。其極淺處止深四丈五尺。過淺。又行三四日到草鞋石。及四五日到地盆山。與內溝道合。萬里長沙在其西。溝之內外。以沙分也。萬里長沙者海中浮沙也。長數千里。爲安南外屏。沙頭

在陵水境。沙尾卽草鞋石。船誤入其中。必爲沙所湧。不能復行。多破壞者。遇此。須取木板浮于沙面。人臥其上。數日內。若有海船經過。放三板拯救。可望生還。三板。海船上小舟也。舟輕而浮。故沙上可以往來。若直立而待。數刻卽爲沙掩沒矣。七洲洋正南。則爲千里石塘。萬石林立。洪濤怒激。船若誤經。立見破碎。故內溝外溝亦必沿西南。從無向正南行者。由地益山又南行。約一日到網甲。經噶喇叭峽。出峽口及南行。過三洲洋。約三日到頭次山。卽噶喇叭邊境也。上有中華人所祀土地祠。又行二十餘里。到海次山。有數島。一以居中華之爲木工者。一爲瘋疾所居。一爲罪人絞死之所。俗呼爲弔人山。其餘皆以囤積貨物。凡木工多用風鋸。其製。先爲一板屋。令四柱皆活。可隨意遷轉。取大木一。長於板屋數尺。圓以爲軸。橫穿左右兩壁。鐵環之。以軸納其中。兩端出於壁外。以一端爲輪。輪十六幅。分兩層。環植於軸。內層與外層各八。相間尺餘。其長數尺。編竹篾以爲帆。帆有八。斜張於內外輻上。以乘風。兩輻則張一帆。其長視輻寬。則較內外輻之縱而定其尺寸。上復幕以布帆。帆乘風而輪轉。則軸隨之而轉。布帆則視風之疾徐以爲舒卷。疾則卷。徐則張。屋內軸上。環以數鐵鋸。架木于鋸端。以石厭之。鋸隨軸轉。則木自裂矣。所以活屋之四柱。而任意遷徙者。欲以乘八風也。過海次山。則至噶喇叭山。山縱橫千里。有城郭礮臺。南海中一大都會也。本荷蘭所轄地。後暎咭利師侵而奪之。荷蘭行成。仍命管理。而歲收其貢稅焉。荷蘭番鎮守此地者三四千人。又有烏番兵數千。凡荷蘭分守南洋及小西洋各國者。俱聽噶喇叭差官調遣。土番亦無來由種類。俗尙奢靡。宮室衣服器用。俱極華麗。出入皆用馬車。與明呀喇。布路。檳榔。息辣各處相同。而噶喇叭爲尤。

盛。中國無來由大西洋小西洋各國。莫不聲珍寶貨物商販于此。中華人在此貿易者。不下數萬人。有傳至十餘世者。然各類自爲風氣。不相混也。民情兇暴。用法嚴峻。中華人有毆荷蘭番者。法斬手。戲其婦女者。法絞。烏番兵俱奉天主教。死則葬於廟。荷蘭番死則葬於墳園。土番風俗。與大泥、咕嚨丹各國同。土產落花生、白糖、丁香、咖嗒子、蔗、燕窩、帶子、冰片、麝香、沈香。

萬丹國。在噶喇叭南。疆域甚小。與噶喇叭同一海島。由噶喇叭陸路南行。三四日可到。亦無來由種類。風俗與噶喇叭同。土產珍珠、佳紋、席極佳。國南臨大海。海中有山。層巒疊嶂。峯兀峻。時有火燄。引風飄忽。入夏尤盛。俗呼爲火燄山。蓋南方秉離火之精。是山又居其極。故火氣蒸鬱。乘時發露焉。西洋番云。其國常有船至此者。船中入上山探望。攀危躡險。遙見山番穴處而食生魚。覺人窺伺。噪而相逐。羣趨而逃。後者輒爲所殺。爭生食之。比回船。僅存十六人。急掛帆而遁。自此無敢復至者。尖筆蘭山。在地盆山東。少南。南海中小島也。周圍百里。有土番數百人。亦無來由種類。尖筆蘭者。華言九也。山有九峯。故土番呼爲尖筆蘭。由地盆山東行約二日可到。山西北卽千里石塘。土產檳榔、椰子、冰片。

咕嚨國。疑卽古志所稱瓜哇也。在尖筆蘭山東南。海中別起一大山。迤邐東南。長數千里。十數國環據之。或謂之息力大山。此其西北一國也。由尖筆蘭東南行。順風約二三日可到。王居埔頭。有荷蘭番鎮守。由埔頭買小舟。沿西北海。順風約一日到山狗王。地名爲粵人貿易耕種之所。由此登陸。東南行一日。到三劃。又名打喇鹿。其山多金。內山有名喇喇者。有名息邦者。又有烏落及新泥黎各名。皆產金。而息邦金爲佳。

皆咕噠所轄地

吧薩國一名南吧哇在咕噠東南沿海順風約日餘可到地不產金中華人居此者唯以耕種爲生所轄地有名松柏港者產沙藤極佳亦有荷嚨鎮守

崑甸國在吧薩東南沿海順風約日餘可到海口有荷嚨番鎮守洋船俱灣泊於此由此買小舟入內港行五里許分爲南北二河國王都其中由北河東北行約一日至萬喇港口萬喇水自東南來會之又行一日至東萬力其東北數十里爲沙喇蠻皆華人淘金之所乾隆中有粵人羅方伯者貿易于此其人豪俠善技擊頗得衆心是時嘗有土番竊發商賈不安其生方伯屢率衆平之又鱷魚暴虐爲害居民王不能制方伯爲壇於海旁陳列犧牲取韓昌黎祭文宣讀而焚之鱷魚遁去華夷敬畏尊爲客長死而祀之至今血食不衰云

萬喇國在崑甸東山中由崑甸北河入萬喇港口舟行八九日可至山多鑽石亦有荷嚨番鎮守

戴燕國在崑甸東南由崑甸南河向東南遡河而上約七八日至雙文肚卽戴燕所轄地又行數日至國都乾隆末國王暴亂粵人吳元盛因民之不悅刺而殺之國人奉以爲主華夷皆取決焉元盛死子幼妻襲其位至今猶存

卸敖國在戴燕東南由戴燕內河逆流而上約七八日可至

新當國在卸敖東南由卸敖至此亦由內河行約五六日程開由此再上將至息力山頂有野人皆鳥首

人身云。自戴燕至山頂。皆產金山。愈高。金亦愈佳。特道遠至彼者鮮。故其金歲不多得。自咕哇至萬喇。連山相屬。陸路通行。閩粵到此。淘金沙鑽石及貿易耕種者。常有數萬人。戴燕卸放。新當各國。亦有數百人。皆任意往來。不分疆域。唯視本年所居何處。則將應納丁口稅餉交該處客長。轉輸荷嚨而已。其洋船。皆頭金。亦荷嚨征收。本國王祇聽荷嚨給發。不敢私征客商也。華人居此。多娶妻生育。傳至數世者。其婦女淫亂。不知廉恥。唯衣服飲食稍學中國云。土番皆無來由種類。以十二月爲一歲。不計閏。每歲將終。國中無貴賤老幼。皆禁煙一月。日中唯閉戶安寢。夜靜始舉火具食。念經徹旦。其聲極哀。平時則七日一禮拜。國王亦然。別築禮拜亭。至期。王及酋長有職事者咸集其中。王坐于上。羣酋列坐其下。念經終日而後散。民居多板屋。三層。約束女子甚嚴。七八歲卽藏之高閣。令學針黹。十三四歲則贅壻。然必男女自相擇配。非其所願。父母不能強也。合婚之夜。卽以所居正室爲新郎臥房。女父母兄弟俱寢於前室。女若不貞。壻嘗立行刺殺。或并殺其父母兄弟而去。無敢相仇者。夫婦居室無被褥。唯以寬幅布長丈餘。或用絲綢。縫兩端。同寢其中。作合歡睡。終其身無相背而寢者。其女亦無嫁中華人者。以不食豬肉。恐亂其教也。其男子若出海貿易。必盡載資財而行。妻妾子女在家。止少畱糧食而已。船回。則使人告知其家。必其妻親到船接引。然後回。否則以爲妻妾棄之。卽復張帆而去。終身不歸矣。所穿沙郎水幔。貧者以布。富者則用中國絲綢。織爲文彩。以精細單薄爲貴。王女不下嫁臣庶。唯兄弟相爲婚。王自僂曰亞孤。國人僂王曰斷孤。僂王兄弟叔姪亦曰斷孤。但連其名而僂之。子僂父曰伯伯。僂母曰妮。讀泥馬切弟僂兄曰亞王。兄僂弟曰亞

勸謂婦人曰補藍攀謂女子曰吧喇攀謂夫曰瀝居謂婦曰米你自僱其子曰亞匿瀝居僱其女已嫁者曰亞匿補藍攀在室者曰亞匿吧喇攀僱姪及孫俱曰就將僱姊如兄曰亞王而加補藍攀吧喇攀以別出嫁在室者僱妹曰亞勒亦如弟其出嫁在室亦加補藍攀吧喇攀以別之謂汝曰魯自僱曰哇頭謂之呷哈喇手謂之打岸足謂之卡居眼謂之麻打耳謂之鼓平鼻謂之氣龍口謂之摩律凡稱一爲沙都二爲路哇三爲低隔四爲菴叭五爲黎麼六爲安讀阿喃七爲都州八爲烏拉班九爲尖筆蘭十爲十蒲盧百爲沙喇殺都律切千爲沙哩無萬爲沙瀝沙凡食謂之馬千飯謂之拏敍酒謂之阿瀝榮謂之灑油米謂之勿辣穀謂之把哩豆謂之咖將銀謂之杯耶讀此瀝金謂之亞末銅謂之打幔呀鐵謂之勿西錫謂之帝嗎錢謂之卑筆中國所用番銀則謂之連無來由各國大略相同也其民尙利好殺雖國王亦嘗南塘一出王薨則以布束其屍棺擇地爲園陵以得水爲吉不封不樹山中黎子極盛唯各據一方不敢逾越稍有遷徙輒相殘滅故雖強盛而見無來由荷嚨及中華人皆畏懼不敢與爭恐大兵動無所逃遁也中華人初到彼所娶妻妾皆黎子女其後生齒日繁始自相婚配鮮有以黎女爲妻者矣黎性尤兇暴喜殺人首級則歸懸諸門以多者爲能云各國俱產冰片燕窩沙藤香水胡椒椰子藤席

馬神在崑甸南少東由崑甸沿海順風東南行約二日經戴燕國境又行二三日到此疆域風俗與上略同土產鑽石金藤席香水豆蔻冰片海參佳紋席猩猩藤席極佳鑽石卽金剛沙產此山者色多白產亞咩哩隔者色具五采大者雖黑夜置之密室光能透徹諸番皆寶之一顆有值白金十餘萬兩者西洋人

得極大者奉爲至寶。雖竭資購之不惜也。小者則以爲鑽。用治玉石、玻璃、堅無不破。獨畏羚羊角云。山中
有異獸。不知其名。狀似猴。見人則自掩其面。或以沙土自壅。

蔣哩悶。讀去聲在馬神東南。沿海順風約二日可到。疆域稍狹。風俗土產與鄰國同。

三巴郎國在蔣哩悶南少東。海道順風約二三日可到。疆域頗大。閩粵人至此者亦多。土產沈香、海參、沙
藤、燕窩、蜜蠟、冰片、菸。以上三國皆無來由種類。爲荷嚨所轄。卽在噶喇叭東北。

麻黎國在三巴郎東南。疆域同三巴郎。沿海順風約四五日可到。土番名耀亞。人多貧窮而甚勤儉。風俗
淳厚。異于無來由男女俱穿彩衣。無鈕以繩束之。下體不穿褲。圍以長幅布。男戴帽平頂。女人髻盤于左。
喜花。常採各花以線穿之。掛於頸如掛珠狀。死則葬于土。無棺槨。每歲迎神賽會。舉國若狂。剪紙爲儀仗。
送至水邊。盡棄之。急趨而散。不知其何爲也。娶妻亦童養。夫死不再嫁。年輕者居夫喪亦穿吉服。至二十
五歲然後鬻髮而居。二十五歲而後寡者。當時卽鬻髮。旣鬻髮出必以布蒙其頭。衣不加彩。有犯姦者事
覺。則衆人帶至廟中戒飭之。以水灑其面。謂之洗罪。與明呀哩俗略同。國王名耀亞王。居山中。土產珍珠、
海參、燕窩、魚翅、沙藤、胡椒、沈香、冰片。

讀莫茫浪切。咖薩在麻黎東南。沿海約四五日可到。亦耀亞種類。疆域風俗土產均與麻黎略同。二國俱用中
國錢。歷代制錢俱有存者。

細利窪在茫咖薩東南。由海道行約二三日可到。沿海土番爲無來由種類。內山土番爲耀亞種類。耀亞

王所居山名伯數奇。風俗各從其類。皆歸荷嚨管轄。三國亦與噶喇叭鄰近。其貨物多歸噶喇叭售賣。自咕噠至此。同據息力大山西南半面。而各分港門。其港口皆西向。由此東南行。海中多亂山。周圍或數百里。或數十里。各有山番占據。多無來由。耀亞二種。別有一種名舞吉子。富者攜眷經商。所至即安。無故土之思。亦無一定之寓。貧者則多爲盜劫。其國名未能悉數也。

唵悶國。卽細利窪東南海中亂山之一也。萬丹南火燄山在國之西北。亦無來由種類。而性稍善良。土產丁香、豆蔻。有荷嚨番鎮守。

唵門國。亦亂山之一。風俗土名與唵悶同。原歸荷嚨管轄。近爲嘆咕利所奪。

地間在唵門東南海中別起一大島。周圍數千里。島之西南爲地間。歸西洋管轄。島之東北爲故邦。歸荷嚨管轄。山中別分六國。不知其名。天氣炎熱。男女俱裸體圍水幔。而風俗淳厚。不種稻粱。多食包粟。閩粵人亦有於此貿易者。土產檀香、蠟、蜂蜜。貨物亦運往噶喇叭售賣。

文來國。在細利窪西北。由細利窪東南入小港。向西北行。順風約五六日可至。由地間北行。順風七八日可至。幅員甚長。中多亂山。絕無居人。奇禽野獸。莫能名狀。土番亦無來由種類。喜穿中國布帛。土產燕窩、冰片、沙藤、胡椒。

蘇祿國。在文來北少西。舟由文來小港。順東南風約七八日可至。風俗土產。與文來同。貨物多運往崑甸、馬神售賣。二國同據息力大山東北半面。山中絕巘崇巖。荆棘充塞。重以野番占據。不容假道。故與西南

諸國陸路不通。船由廣東往者，出萬山後，向東南行，經東沙，過小呂宋，又南行，卽至蘇祿海口。由咕噠往，則須向東南行，至細利窪，入小港，轉西北，沿山行，經文來，然後可至。其國西北大海，多亂石，洪濤澎湃，故雖與咕噠比隣，舟楫亦不通也。

小呂宋，本名蠻哩喇，在蘇祿尖筆蘭之北，亦海中大島也。周圍數千里，爲呂宋所轄，故名小呂宋。地宜五穀，土番爲英西鬼，與西洋同俗，性情強悍，樂于戰鬪。呂宋在此鎮守者，有萬餘人，中華亦多貿易于此者。但各寓一方，不能逾境，欲通往來，必請路票。歲輸丁口銀甚重，土產金、烏木、蘇木、海參，所屬地有名伊祿咕者。小呂宋一大市鎮也。米穀尤富，其東北海中別峙一山，名耶黎，亦屬呂宋。其人形似中國。其地產海參，千里石塘是在國西。船由呂宋北行，四五日可至臺灣，入中國境。若西北行五六日，經東沙，又日餘，見擔干山，又數十里，卽入萬山到廣州矣。東沙者，海中浮沙也。在萬山東，故呼爲東沙。往呂宋、蘇祿者，所必經。其沙有二：一東一西，中有小港，可以通行。西沙稍高，然浮于水面者，亦僅有丈許。故海舶至此，遇風雨，往往迷離，至于破壞也。凡往潮、閩、江、浙、天津各船，亦往往被風，至此泊入港內，可以避風。掘井西沙，亦可得水。沙之正南，是爲石塘，避風于此者，慎不可妄動也。以上屬南海，以下屬北海。

妙哩士，西南海中島嶼也。周圍數百里，爲佛郎機所轄。凡大西洋各國船回祖家，必南行，經曠喇叭，至地間。然後轉西，少北行，約一月可到此。山無土人，其所居皆佛郎機及所用烏鬼奴。土產烏木，由此向北，少西行，約半月有奇，謂之過峽。一路風日晦暝，波濤洶怒，寒雪飄零，六月不息。舟人戰慄，咸有戒心。其天氣

與妙哩士迴別。過峽後至一島。謂之峽山。爲荷喇所轄。天復炎熱。但海闊風狂。波浪騰湧。舟行經此。遇風過猛。必須稍待風和而行。山亦無土人。唯荷喇及鬼奴居之。土產梨、牛黃。有大鳥。莫知其名。其卵大數寸。由此更北行。少西。順風約七八日。復至一島。名散爹哩。周圍約百里。爲曠咭利來往泊船取水之地。無土產。有曠咭利兵在此鎮守。

大西洋國。又名布路叻士。氣候嚴寒。甚於閩粵。由散爹哩正北行。約二旬。可到國境。其海口南向。有二礮臺。謂之交牙礮臺。儲大銅礮四五百架。有兵二千守之。凡有海艘回國。及各國船到本國。必先遣人查看。有無出痘瘡者。若有則不許入口。須待痘瘡平愈。方得進港內。有市鎮七處。如中國七府。由交牙礮臺進港。行數十里。到預濟窩亞。此一大市鎮也。國王建都于此。有礮臺。無城郭。又由此進。則爲金吧喇。亦一市鎮。凡入中華爲欽天監。及至澳門作大和尚者。多此土人。又進爲窩噠。又進爲維玉。其餘爲未嚕。爲阿喇。爲渣彼。皆大市鎮也。人煙稠密。舟車輻輳。各有重兵鎮守。土番色白好潔。居必樓屋。器用俱極精巧。色尙白。凡墻屋皆以灰塗飾。稍舊則復塗之。女人亦以色白者爲貴。稱王曰哩。王太子曰黎番爹。王子曰唎林西彼。王女曰唎林梭使。相國爲于爹。將軍爲嗎喇叭乍。文官有五等。一善施哩。二明你是路。三信伊于。第四東噶哩爹。五秦嗎哩噶哆。武官有九等。一果囉你呢。二爹領第果囉你呢。三薩喇生第第喇。四蠻喇。五呷唎丹。六爹領第。七阿哩梭衰。八噶爹。九波噠蠻哩。水師官亦有五等。一色晦衰。二呷唎丹嗎喇惹喇。三呷唎丹爹領第。四呷唎丹爹領第。五爹領第嗎喇。其鎮守所屬外洋埔頭各官。即取移居彼處之。

富戶爲之亦分四等。一威伊哆。掌理民間雜事。一油衣使。掌理鬪爭。一爹佐哩路。掌理糧稅。一油衣使亞哩乃。掌理出入船艘。本國每歲別差一文一武到彼管轄疆域大者。或差三四人。每有大事。則六人合議。若所差官未攜眷屬。則必俟威伊多等四人熟議。與彼處民情士風相宜。然後施行。差官不得自專。若均有室家。則聽差官主謀。土官多不與爭。謂其患難相共也。男子上衣短衣。下穿褲。皆極窄。僅可束身。有事則加一衣。前短後長。若蟬翅然。官長兩肩。別鑲一物。如壺蘆形。金者爲貴。銀次之。帽圓旁直。而上平。周圍有邊。女人上衣亦短窄。下不穿褲。以裙圍之。多至八九重。貧者以布。富者以絲。俱以輕薄爲上。年輕則露胸。老者掩之。出必以寬幅長巾掛其首。垂至兩膝。富者更以黑紗掩其面。紗極細緻。遠望之如雲烟。其價有值二十金者。手中多弄串珠。富者則以珍珠或鑽石爲之。男女俱穿皮鞋。自國王至於庶民。無二妻者。妻死然後可再娶。夫死亦可再嫁。生女欲擇婿。男家必先計其粧奩。滿其所欲。而後許之。父母但以女不得嫁爲恥。雖竭家資不惜也。而男之有婦與否。則不復計。婚禮不禁同姓。唯親兄弟不得爲婚。寡婦再醮者。雖叔姪亦相匹。凡至親爲婚者。必詣教主求婚。教主許然後婚。教主者。廟中大和尚也。俗奉天主教。所在多立廟宇。每七日。婦女俱到廟禮拜。凡娶妻。男女俱至廟聽大和尚說法。然後同歸。入贅者則歸女家。男女將議婚。父母媒妁必先告教主。教主則出示通諭。俾衆共知。男女先有私約。許以情告。若有告者。即令從其私約。雖父母莫能爭也。婦女有犯姦淫及他罪而欲改過者。則進廟請僧懺悔。僧坐于小龕中。旁開一窗。婦女跪於窗下。向僧耳語。訴其情實。僧爲說法。謂之解罪。僧若以其事告人。衆知之。則以僧爲非。

其罪絞。凡男女有法犯。恐家主罪之者。至廟中求僧。僧若許爲解釋。以書告其家主。家主雖怒。不敢復罪也。人死。俱葬于廟中。有後來者。則擇其先葬者。掘取其骸。棄諸廟隅。而令後至者葬其處。生死皆告于廟。僧爲記其世系。然其家三代以後。亦不復知其祖矣。國王立不改元。以奉天主教紀其年。每年以冬至後七日爲歲始。合計一歲。而分十二月。不論月之合朔與否。故月有三十一日者。以月借日。而光爲不足法也。冬至後五十餘日。國中男女。俱不肉食。謂之食齋。至四十九日而後止。將止三日。婦女徧拜各廟。謂之尋祖先。三日後。則廟僧將所藏木雕像。置之廟堂。或置路隅。先見者。則徧告以爲尋獲。次日。番僧及軍民等。送置別廟藏之。大和尚出迎。穿大衣。長至地。衣四角。使四僧牽之。爲布幕。其長丈許。寬五六尺。用四竿擎其四角。擇富戶四人。人執一竿。大和尚在幕下。手執圓鏡。中有十字形儀仗。軍士擁之而行。見者咸跪道旁。俟和尚過而後起。其女人亦有出家爲尼者。別爲一廟居之。而扁閣其門戶。衣服飲食。俱自資進。終其身不復出。有女爲尼。則其家俱食祿于王。父母有罪。尼爲書請乞輕重。咸赦除之。凡軍民見王及官長。門外去帽。入門趨而進。手撫其足而嘔之。然後垂手。屈身拖腿。向後退數步。立而言。不跪。子見父。父別者。亦門外去其帽。趨進抱父腰。父以兩手拍其背。嘴相親數四。子乃屈身拖腿。退數步。立而言。未冠則不抱腰。但趨進執父手。嘔之餘儀同。見母則母抱子腰。亦親嘴數四。子乃垂手向後。屈身拖腿。如前。時見但垂手向後。屈身拖腿。如前。子幼。早晚見父母。俱執手嘔之。餘如前。見祖父如見父。見祖母如見母。兄弟及親戚相好者。久別相見。則相抱。然後垂手屈身。見長輩如見父儀。而不相親嘴。長輩而年相若者。亦相

抱。唯卑者微懸其足。女見父母及祖父母。幼則如男。長則趨進執其手。嘔之。退後兩手攝其裙。稍屈足數四。見舅姑亦如之。親戚男女相見。男則垂手。屈身拖腿。女則兩手攝其裙。屈足數四。然後坐。女相見。則相向立。各攝其裙。屈足左右。圍轉。然後坐。朋友親戚路遇。則各去其帽。出外攜眷回家。有親戚訪問者。女人必出陪坐語。女人出外遊觀。則丈夫或家長親戚攜手同行。亦有一男攜二女而行者。此其大略也。俗貴富而賤貧。其家富豪。貧者雖兄弟姪姪。皆不敢入其室。不敢與同食。云。土產金、銀、銅、鐵、白鐵、珊瑚、礪砂、鼻煙、柴魚、蒲桃酒、番靚、哆囉絨、羽紗、嗶叽、鐘表。民多種麥。無稻。耕犁俱用馬。

大呂宋國。又名意細班惹呢。在西洋北少西。由大西洋西北行約八九日可到。海口向西。疆域較西洋稍寬。民情兇惡。亦奉天主教。風俗與西洋略同。土產金、銀、銅、鐵、哆囉絨、羽紗、嗶叽、蒲桃酒、玻璃、番靚、鐘表。凡中國所用番銀。俱呂宋所鑄。各國皆用之。

佛朗機國。又名佛囉西。在呂宋北少西。疆域較呂宋尤大。沿海舟行四十餘日方盡。由呂宋陸行約二十日可到。民情淳厚。心計奇巧。所製鐘表。甲于諸國。酒亦極佳。風俗土產。與西洋略同。亦奉天主教。所用銀錢。或三角。或四方。中俱有十字文。

荷嚨國。在佛朗機西北。疆域人物衣服。俱與西洋同。唯富家將死。所有家產欲給誰。何必先呈明官長。死後即依所呈分授。雖給親戚朋友亦聽。若不預呈。則籍沒。雖子孫不得守也。原奉天主教。後因寺僧滋事。遂背之。然仍立廟宇。亦七日則禮拜。死則葬於墳園。國王已絕嗣。羣臣奉王女爲主。世以所生女繼。今又

絕國中不復立王；唯以四大臣辦理國政。有死者則除其次。如中國循資格，以次遷轉，不世襲，所屬各鎮，雖在數萬里之外，悉遵號令，無敢違背。豈其公忠之氣，足以震懾與？抑其法度有獨詳明者與？亦以天主教紀年，國中所用銀錢，爲人形，騎馬舉劍，謂之劍錢，亦有用紙鈔者。土產金、銀、銅、鐵、琉璃、哆囉絨、羽紗、暉叭、番靚、酒、鐘表、羽紗、琉璃、甲于諸國。

伊宜國，在荷嚨北疆域較西洋稍狹，由荷嚨向北行，約七八日可到。風俗土產，與西洋同。

盈嚨你是國，在伊宜西北疆域，風俗土產，與伊宜同。由伊宜沿海向北少西行，約旬餘可到。人頗豪富。

亞哩披華國，在盈嚨你是東，其南與佛郎機毗連。由盈嚨你是向東少北行，約數日可到。人頗豪富。男子所穿衣，較西洋稍長。女人以巾裹頭，連下頰包之，頭戴一圈平頂，插以花，其額圍以珠翠，亦稍異西洋。浮跋輦國，在亞哩披華東北，風俗疆域土產略同。其伊宜、盈嚨你是、亞哩披華、浮跋輦各國交界處，有地名郎嗎，衆建一廟，禮拜者日無隙晷。是西洋、呂宋、佛朗機、伊宜、浮跋輦、雙鷹、單鷹七國所共奉祀。盈嚨你是、亞哩披華二國則不拜。

祿都律古國，在西洋、呂宋、佛朗機之後。港口在伊宜各國之北，疆域極大，本回回種類，人民強盛，穿大袖衣，裹頭，服皮服，不與諸國相往來。西洋人謂之仍跛喇多者，猶華人言大國也。唯稱中華及祿古爲然。雙鷹國，又名一打釐，在祿古港口之西北，疆域與西洋同。與單鷹國爲兄弟，患難相周恤，亦奉天主教。風俗大略亦與西洋同。番舶來廣東，有白旗，上畫一鳥雙頭者，卽此國也。

單鷹國又名帶笠。在雙鷹西北。疆域風俗略同。番舶來廣東。用白旗。畫一鷹者是。

埔魯寫國又名嗎西噶比。在單鷹之北。疆域稍大。風俗與回同。自亞哩披華至此。天氣益寒。男女俱穿皮服。彷彿與中國所披雪衣。夜則以當被。自此以北。則不知其所極矣。

曠暗利國。卽紅毛番。在佛朗機西南對海。由散爹哩向北少西行。經西洋。呂宋。佛朗機各境。約二月方到。海中獨峙。周圍數千里。人民稀少。而多豪富。房屋皆重樓疊閣。急功尚利。以海舶商賈爲生涯。海中有利之區。咸欲爭之。貿易者徧海內。以明呀喇。曼噠喇。薩孟買爲外府。民十五以上。則供役于王。六十以上。始止。又養外國人以爲卒伍。故國雖小。而強兵十餘萬。海外諸國多懼之。海口埔頭名懶倫。由口入舟行百餘里。地名論倫。國中一大市鎮也。樓閣連綿。林木蔥鬱。居人富庶。匹于國都。有大吏鎮之。水極清甘。河有三橋。謂之三花橋。橋各爲法輪。激水上行。以大錫管接注。通流藏于街巷道路之旁。人家用水。俱無煩挑運。各以小銅管接于道旁。錫管藏于牆間。別用小法輪激之。使注於器。王則計戶口而收其水稅。三橋分主三方。每日轉運一方。令人徧巡其方居民。命各取水。人家則各轉其銅管。小法輪。水至自注於器。足三日。則塞其管。一方徧則止其輪。水立涸。次日別轉一方。三日而徧。週而復始。其禁令甚嚴。無敢盜取者。亦海外奇觀也。國多娼妓。雖姦生子。必長育之。無敢殘害。男女俱穿白衣。凶服則用黑。武官俱穿紅。女人所穿衣。其長曳地。上窄下寬。腰間以帶緊束之。欲其纖也。帶頭以金爲扣。名博咕魯士。兩肩以絲帶絡成。花樣縫於衣上。有吉慶延客飲燕。則令女人年輕而美麗者。盛服跳舞。歌樂以和之。宛轉輕捷。謂之跳戲。

富貴家女人，無不幼而習之，以俗之所喜也。軍法亦以五人爲伍，伍各有長，二十人則爲一隊，號令嚴肅，無敢退縮。然唯以連環鎗爲主，無他技能也。其海艘出海貿易，遇覆舟，必放三板拯救，得人則供其飲食，資以盤費，俾得各返其國。否則有罰，此其善政也。其餘風俗大略與西洋同。土產金、銀、銅、錫、鉛、鐵、白鐵、藤、哆囉絨、嗶叽、羽紗、鐘表、玻璃、呀嚨米酒，而無虎、豹、麋鹿。

綏亦咕國，在嘆咕利西少北疆域與西洋略同。風俗土產，如嘆咕利，而民情較淳厚。船由荷嚨往，約旬餘，由嘆咕利約六七日可到。來廣貿易，其船用藍旗畫白十字。

盈黎嗎祿咖國，在綏亦咕西北，與綏亦咕同一海島，陸路相通，而疆域較大，人稍粗壯，風俗土產同。卽來廣州黃旗船是也。

啞哩干國，在嘆咕利西，由散爹哩西少北行約二月，由嘆咕利西行約旬日可到，亦海中孤島也。疆域稍狹，原爲嘆咕利所分封，今自爲一國。風俗與嘆咕利同。卽來廣東之花旗也。土產金、銀、銅、鐵、鉛、錫、白鐵、玻璃、沙藤、洋參、鼻煙、呀嚨米、洋酒、哆囉絨、羽紗、嗶叽。其國出入多用火船，船內外俱用輪軸，中置火盆，火盛沖輪，輪轉撥水，無煩人力，而船行自駛，其製巧妙，莫可得窺。小西洋諸國亦多效之矣。自大西洋至啞哩干，統謂之大西洋，多尙奇技淫巧，以海舶貿易爲生。自王至于庶人，無二妻者，山多奇禽怪獸，莫知其名，而無虎豹麋鹿。凡船來中國，皆南行過峽，轉東南，經地問，嚨喇叭，置買雜貨，北入嚨喇叭峽，過茶盤，卽地盆，經紅毛淺而來。若不泊嚨喇叭，則由地問北經馬神、崑甸，西至茶盤，北經紅毛淺而來。九月以後，北風

急。則由地問借風向文來。蘇祿、小呂宋、東沙而來。其往小西洋貿易者。則由噶喇叭西北行。經蘇祿之西。呢是之東。又西北經呢咕吧拉而往。由小西洋復來中國。則東南行經亞齊東北。麻六甲西南。八白石口。轉茶盤而來。遇北風。則由白石口東南行。至細利窪。入小捲。經蘇祿、小呂宋、東沙而來。內港船來往。則必乘南北風。其蘇祿、呂宋一道。從未有能借風而行者。此其大略也。

亞咩哩隔國。在峽山正西。由峽山西行。約一月可到。土番爲順毛烏鬼。性情淳良。疆域極大。分國數十。各有土王。不相統屬。總名亞咩哩隔。天氣炎熱。與南洋諸國同。中有一山。名沿你路。周圍較西洋國爲大。近年西洋王移都于此。舊都命太子監守。由沿你路西行。十餘日至名埋衣哪。亦爲西洋所轄。又西行十餘日。至彼咕噠哩。則爲噶咕利所轄。其餘各國。亦多爲荷蘭、呂宋、佛朗機所侵占。至此者。腳多生蟲。其形如蝨。須長洗浴挑剔始已。土產五穀、鑽石、金、銅、蔗、白糖。又有一木。可爲粉。土番多食之。由此東北行。亦通花旗各國。

髮毛烏鬼國。在妙哩士正西。由妙哩士西行。約一月可至。疆域不知所極。大小百有餘國。民人蠢愚。色黑如漆。髮皆鬚生。其麻沙密紀國。生哪國。咖補叻輦國。皆爲西洋所奪。又嘗掠其民。販賣各國爲奴婢。其土產五穀、象牙、犀角、海馬牙、橙、西瓜。

哇夫島。哇希島。匪支島。唵你島。千你島。葛格是。哪韋吧。亞哆歪。以上八島。俱在東海。由地問正東行。約二月可到。每島周圍十餘里。各有土番數百。其地多豬。西洋船經此。取鐵釘四枚。卽換豬

一頭。可三十觔。人性渾龐。地氣炎熱。土番不穿布帛。唯取鳥衣或木皮圍下體。能終日在水中。有娼妓見海舶來。俱赤身落水。取大木一段承其額。浮游水面。海舶人招呼之。卽至。聽其調謔。與之鐵釘二枚。則喜躍而去。不知其何所用也。有花旗番寓居亞哆歪。採買貨物。土產珍珠。海參。檀香。薯芋。無五穀。牛馬雞鴨。有果不知其名。形似柚而小。熟時土人取歸火煨而食之。味如饅頭。不食鹽。由此又東行二三月。海中有三山。西洋人呼其一爲努玉。一爲衫哩。一爲亞喇德反。並無居人。唯有鳥獸。聞過此以東。則南針不定。番船亦不敢復往云。

開於在東北海。由哇夫島北行。約三月可到。謝清高云。伊昔隨西洋海舶至此。採買海虎。灰鼠。狐狸各皮。天氣凝寒。雪花徧地。船初至海口。有冰塊流出。大者尋丈。未敢遽進。鳴大礮。有土人搖小船來引。其船皆刳獨木爲之。船中有通其語者。故得與交易。聞其地名似爲開於二音。遂呼爲開於。其人甚稀。而形似中國。食乾魚。每日見太陽在南方。高僅數丈。一二時卽落。而未甚昏黑。惟戌亥二時始晦。餘時俱可見。人每月唯望前後數日。可見月光。星光則未見也。初到時。手足皆凍裂。而土人無恙。唯來往手中皆執大木葉。二坐則以足踏之。知必有取也。亦效之。果愈。不知爲何木也。土人極喜中國皮箱。見則以皮交易而去。偶上岸步行。入一土窟。土人外出。見藏皮箱十餘。開看。皆裝人頭二顆。怖而返。由此復北行二十餘日。至一海港。復鳴礮。不見人來。遂不敢進。聞其北是爲冰海云。其東洋諸國。清高所未至。故皆不錄。